

August 2006



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

لجنة المالية

الدورة الخامسة عشرة بعد المائة
روما، 25-29 سبتمبر/ أيلول 2006
جدول الأعمال التفصيلي المؤقت

1- الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتين
لاتخاذ قرار (الوثائق: FC 115/1; FC 115/1 Add.1; FC 115/INF/1)

وفقاً لإجراءات العمل الداخلية للجنة، ينص الجدول الزمني المؤقت على أن تناقش اللجنة، بقدر المستطاع، في بداية الاجتماع، البنود التي يتعين عليها أن تتخذ قرارات بشأنها أو تتقدم بتوصيات بشأنها إلى المجلس.

تقارير المالية والميزانية

2- المعالم المالية البارزة وحالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات (الوثيقة FC 115/2) للمناقشة

الغرض من تقرير المعالم المالية البارزة هو توضيح المركز المالي للمنظمة في صورة مختصرة. وهناك، من حيث هيكل التقرير، ثلاث مجموعات من البيانات: الإيرادات والمصروفات بحسب مصدر الأموال، والخطة (الميزانية) بشأن مصادر معينة للأموال والأرصدة الخاصة بالفترة المقابلة من الفترة المالية السابقة. كما يشمل تقريراً عن "تحصيل الاشتراكات الجارية والتأخرات" وهو استعراض لحالة اشتراكات الدول الأعضاء في البرنامج العادي في 30 يونيو/حزيران 2006.

3- الحسابات المراجعة

(أ) منظمة الأغذية والزراعة 2004-2005 (الوثيقتان: C 2007/5 A & C 2007/5 B) للمناقشة
(ب) صندوق التسليف والادخار في المنظمة، 2005 (الوثيقة: FC 115/3b) لاتخاذ قرار
(ج) مجمع السلع والخدمات في المنظمة، 2005 (الوثيقة: FC 115/3c) للموافقة

ستتلقى اللجنة الحسابات المراجعة للمنظمة للفترة 2004-2005، جنباً إلى جنب مع تقرير المراجعة الكامل المقدم من المراجع الخارجي، لاستعراضه والتعليق عليه توطئة لإحالته إلى المؤتمر لاعتماده

كما ستتلقى اللجنة الحسابات المراجعة لمجمع السلع والخدمات وصندوق الادخار والتسليف لعام 2005. ويجدر التذكير، فيما يتعلق بحسابات صندوق التسليف والادخار، بأنها "تتاح للجنة المالية لاتخاذ الإجراء الذي تراه مناسباً". ويتعين على اللجنة إيضاح الإجراء الذي ينبغي للجنة اتخاذه حيال الحسابات المراجعة لصندوق التسليف والادخار، أي ما إذا كان ينبغي عرضها على اللجنة لأخذ العلم أو الموافقة عليها.

مسائل الإشراف

- 4- تمكين الأعضاء من الاطلاع على تقارير مكتب المفتش العام (الوثيقة: FC 115/4) **للمناقشة**
- أعدت هذه الوثيقة إستجابةً لطلب من اللجنة في دورتها الثالثة عشرة بعد المائة. وتسعى الوثيقة الى وضع هذه المسألة في سياق اطار الاشراف العام للمنظمة عن طريق توفير معلومات بشأن هذا الاطار وطرح عدد قليل من الاعتبارات ذات الصلة. ومن المقترح أيضا إحالة هذه المسألة إلى لجنة الشؤون الدستورية والقانونية.
- 5- التقرير الأولي للتقييم الخارجي المستقل للمنظمة (الوثيقة: FC 115/5) **للعلم**
- قدم هذا التقرير الى لجنة المجلس المعنية بالتقييم الخارجي المستقل للمنظمة وفقا لهيكل الإداري للتقييم الخارجي المستقل. ويقدم هذا التقرير إلى لجنة المالية للعلم.
- 6- التقرير السنوي للجنة المراجعة (الداخلية) في منظمة الأغذية والزراعة عن عام 2005 المقدم للمدير العام (الوثيقة: FC 115/6) **للعلم**
- هذا التقرير هو ثالث تقرير سنوي يصدر عن لجنة المراجعة عقب إنشائها في أبريل/نيسان 2003. ويقدم التقرير عرضا عاما عن أنشطة اللجنة والقضايا الهامة التي برزت والإجراءات التي اتخذها مكتب المفتش العام وأصحاب الشأن الآخرين المشاركين في عمليات المراجعة.
- 7- تقارير وحدة التفتيش المشتركة
- (أ) تدابير إضافية لتعزيز دعم منظومة الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (نيباد) (JIU/REP/2005/8)، (الوثيقة: CL 131/INF/9)
- (ب) ثغرات الرقابة في منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2006/2) (الوثيقة: CL 131/INF/13) **للمناقشة**
- تتناول الوثيقة الأولى المسائل التي تقع أساساً ضمن اختصاصات لجنة البرنامج ولذلك، فهي تقدم إلى لجنة المالية للعلم. وتقدم الوثيقة الثانية إلى كلتا اللجنتين لإبداء ما ترياه من تعليقات عليها إلى المجلس.

مسائل السياسات المالية

- 8- التدابير الرامية إلى تحسين أوضاع العجز النقدي للمنظمة (الوثيقة FC 115/8) **للمناقشة**
- يعرض في هذه الوثيقة تحليل إضافي لخطة الحوافز لتشجيع التسديد الفوري للاشتراكات، يتضمن استقصاء للدول الأعضاء بشأن طائفة القضايا التي تؤثر على توقيت المدفوعات. كما يعرض تحليل للخيارات المتاحة لتحسين السيولة في المنظمة ولتسديد الاشتراكات المقررة بالعملة المحلية.
- 9- الترتيبات المقترحة لاختيار المراجع الخارجي للحسابات وتعيينه (الوثيقة: FC 115/9) **للمناقشة**
- بغية تمكين الأمانة من بدء عملية اختيار المراجع الخارجي لحسابات المنظمة للفترة 2008-2011 وتعيينه في التوقيت المناسب والإشراف على هذه العملية، يتعين على لجنة المالية أن تؤكد مجدداً إجراءات اختيار المراجع الخارجي للحسابات وتعيينه حسبما يرد في الوثيقة. كما أنّ اللجنة مدعوة إلى إبداء مزيد من التوجيهات، حيثما تدعو الحاجة، بشأن اقتراحات تحسين إجراءات التقييم.

10- التقرير السنوي عن الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة الإحياء (الوثيقة: FC 115/10) **للعلم**

يُقدم الي اللجنة، استجابةً لطلب الدورة الثامنة بعد المائة، التقرير السنوي عن استخدام الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة الإحياء.

11- اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (الوثيقة: FC 115/11) **للمناقشة**

أُحيطت اللجنة علماً، في دورتها الثالثة عشرة بعد المائة، بالتوصيات الصادرة عن اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالإدارة باعتماد مجموعة محددة من المعايير، المقبولة دولياً في منظومة الأمم المتحدة في موعد أقصاه 2010/1/1. ومن المنتظر أن تستعرض اللجنة هذه المسألة مرة أخرى، في دورتها في سبتمبر/أيلول 2006، بغية رفع توصية إلى المجلس بشأن تطبيق هذه المعايير، ومن ثم إحالتها إلى المؤتمر في 2007 للموافقة عليها.

12- تقرير مرحلي عن التقييم الاكتواري للخصوم ذات الصلة بالموظفين (الوثيقة: FC 115/12) **للعلم**

وافقت اللجنة، في دورتها الثالثة عشرة بعد المائة، على أنها ستحدّد، خلال دورتها في مايو/أيار 2007، توصيتها التي ستحيلها إلى المجلس بشأن تمويل التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة في الفترة 2008-2009، وطلبت من الأمانة إعداد تقرير مرحلي بشأن هذه المسألة ليُقدّم إلى دورة اللجنة في سبتمبر/أيلول 2006.

مسائل الميزانية

13- تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2004-2005 (الوثيقة: C 2007/8) **للمناقشة**

تستعرض اللجنة وتقدم تعليقاتها على هذا الاستعراض الوقائي للفترة المالية للموارد الملتزم بها، والأنشطة الرئيسية المنجزة، والمخرجات البارزة التي تحققت في إطار البرنامجين العادي والميداني.

14- تقرير عن مصروفات تكاليف الدعم وعمليات الاسترداد (الوثيقة: FC 115/14) **للمناقشة**

كانت اللجنة قد أحاطت، خلال دورتها الثالثة عشرة بعد المائة، بالاستعراض الجاري في الأمانة لمعدل استرداد تكاليف المشاريع الداعمة للعمل المعياري للبرنامج العادي. وسيُقدّم إلى اللجنة، في دورتها في سبتمبر/أيلول 2006، اقتراح بإجراء تعديل.

مسائل الموارد البشرية

15- تقرير عن مسائل إدارة الموارد البشرية (الوثيقة: FC 115/15) **للمناقشة**

يتمثل الغرض من هذه الوثيقة في إطلاع اللجنة على آخر المستجدات في مجال إدارة الموارد البشرية في منظمة الأغذية والزراعة. وأعدّ هذا التقرير على ضوء المبادرات الجارية في إطار عملية الإصلاح في المنظمة، بما فيها المبادرات الخاصة باللامركزية وإنشاء مركز للخدمات المشتركة وتطبيق نموذج إدارة الموارد البشرية مدعوماً بنظام إدارة الموارد البشرية.

16- توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم

المتحدة إلى الجمعية العامة (بما في ذلك التغييرات في جداول المرتبات والبدلات) (الوثيقة: FC 115/16) **للمناقشة**

ستحاط اللجنة علماً، وفقاً للممارسات المعمول بها، بأية تطورات تهم المنظمة تكون قد حدثت في لجنة الخدمة المدنية الدولية وفي مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، والجمعية العامة للأمم المتحدة، كما سيُقدّم تقرير مستكمل عن التغييرات في جداول المرتبات والبدلات. وفي هذا الصدد، ستحيل لجنة الخدمة المدنية الدولية توصياتها بشأن نتائج الاستقصاء الخاص بمرتبات فئة الخدمات العامة في 2005 إلى المجلس عن طريق لجنة المالية، بما في ذلك مسألة تطبيق جدول المرتبات، المعدل بزيادة قدرها 12.16 في المائة، اعتباراً من 1 نوفمبر/ تشرين الثاني 2005.

المسائل التنظيمية

17- تنفيذ قرارات المؤتمر، ومقترحات مقدمة من المدير العام (الوثيقة: CL 131/18) للمناقشة

توجز هذه الوثيقة السمات الهامة، لعملية الإصلاح الجارية، وتوضح العلاقات بين الإصلاحات المقدمة من المدير العام والإصلاحات في الأمم المتحدة والتقييم الخارجي المستقل. وتقدم الوثيقة عرضاً محدثاً للتقدم المحرز بشأن تنفيذ المرحلة الأولى من الإصلاحات التي وافق عليها المؤتمر، وتوجز الإجراءات الخاصة بتبسيط العمل وفورات الكفاءة من أجل التخفيف من تبعات القيود العامة على الميزانية. وتقدم مقترحات إضافية للإصلاح من المدير العام، مصحوبة بتأثيراتها على الميزانية وعلى التوظيف، توطئة لإحالتها إلى المجلس للموافقة عليها عن طريق لجننتي البرنامج والمالية

18- استعراض خدمات الترجمة في منظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة: FC 115/18) للمناقشة

قدمت الأمانة، الى الدورة التاسعة بعد المائة للجنة، بناءً على طلب من رئيس اللجنة، دراسة تحليلية لمشكلات واجراءات عملية الترجمة داخل المنظمة. وسيقدم إلى دورة اللجنة في سبتمبر/أيلول 2006، استعراض إضافي لخدمات الترجمة في المنظمة مصحوبا بمقترحات محددة لتنفيذها.

19- تقرير مرحلي عن نظم المعلومات الإدارية (الوثيقة: FC 115/19) للعلم

يقدم هذا التقرير معلومات إلى لجنة المالية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ نظم المعلومات الإدارية في الفترة من فبراير/ شباط إلى يوليو/ تموز 2006. وخلال هذه الفترة، أسندت الأولوية المطلقة إلى الأعمال المؤدية الى تطبيق نظام إدارة الموارد البشرية بنهاية عام 2006.

20- طرائق عمل لجنة المالية (بدون وثيقة) للمناقشة

وفقا للممارسات المعمول بها في اللجنة، ستتاح الفرصة لأعضاء اللجنة للتعليق على سير أعمال الدورة وتقديم اقتراحات لإدخال تحسينات في المستقبل.

أية مسائل أخرى

21- تاريخ ومكان انعقاد الدورة السادسة بعد المائة للعلم

ستحاط اللجنة علما بالترتيبات الخاصة بدورتها القادمة.

22- ما يستجد من أعمال